

ÉTAT ACTUEL ET AVENIR DES AFFAIRES EN FRANÇAIS DANS LE MONDE

1^{ère} partie : La pratique du français par les entreprises

1 – DANS LES NÉGOCIATIONS COMMERCIALES

	à l'achat	à la vente
% d'entreprises françaises qui emploient la langue française ?%%
% d'entreprises françaises qui emploient la langue du pays d'accueil ?%%
% d'entreprises françaises qui rédigent les contrats commerciaux en français et/ou dans la langue du pays d'accueil ? Sinon, dans quelle(s) autre(s) langue(s) ?.....%%%%%%

2 – DANS LES FOIRES ET SALONS PROFESSIONNELS

% d'entreprises françaises qui emploient la langue française et/ou la langue du pays d'accueil dans la documentation technique, promotionnelle et la publicité ?

Sinon, dans quelle(s) autre(s) langue(s) ?

3 - PÉRENNITÉ DES ACTIONS COMMERCIALES

L'emploi de la langue du pays d'accueil par les entreprises françaises, est-il un élément :

très favorable	favorable	plutôt favorable	sans influence	plutôt défavorable	défavorable	très défavorable

à la pérennité des actions commerciales ?

4 - ENCOURAGEMENT À APPRENDRE LA LANGUE DU PAYS D'ACCUEIL

% d'entreprises françaises installées dans un pays étranger dont le personnel français est incité à apprendre la langue du pays ?

5 - ENCOURAGEMENT À APPRENDRE LA LANGUE FRANÇAISE

% d'entreprises françaises installées à l'étranger dont le personnel étranger est incité à apprendre la langue française ?

6 - LANGUE FRANÇAISE ET RECRUTEMENT

% d'entreprises françaises installées à l'étranger qui font de la connaissance du français un des critères de recrutement ?

2^e partie : Lexiques bilingues pour le vocabulaire des affaires

Des lexiques bilingues (français/langue du pays d'accueil) pour les affaires existent-ils ?

OUI NON ne se prononce pas

Si OUI, les termes recommandés parus au JO (tels que : affacturage, coentreprise, crédit bail, jeune pousse, mercatique, parrainage, voyageur) sont-ils présents ?

OUI NON ne se prononce pas

3^e partie : Avenir des affaires en français

En vous appuyant sur des études, enquêtes ou exemples précis, êtes-vous en mesure de savoir si la place du français, dans les 20 ans à venir, est appelée à :

augmenter ? stagner ? diminuer ? ne se prononce pas

Commentaires éventuels :

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

VOTRE IDENTIFICATION

Membre de l'APFA : à jour de la cotisation 2011 de la cotisation 2012

Pays observé(s)

Éléments d'analyse de vos réponses :

- *votre échantillon d'étude des entreprises françaises*

Nombre : en % des entreprises françaises dans le pays :%

Taille (en % des entreprises retenues) : petites% moyennes% grandes.....%

Secteur(s) d'activité des entreprises retenues dans l'échantillon (en % des entreprises retenues) :

Agriculture - pêche% Industrie – Construction.....% Énergie% Commerce – Services.....%

- *langue(s) du pays d'accueil*

La (ou les) langue(s) du pays d'accueil (langue(s) officielle(s)) étant le premier critère de regroupement et d'analyse des réponses, pouvez-vous la (ou les) citer :

.....

Merci d'envoyer vos réponses avant le 23 juin 2012 à :

APFA 278 rue de Sandillon 45590 SAINT CYR EN VAL FRANCE